



FAAC para la naturaleza
100% papel reciclado



FAAC ist umweltfreundlich
100% Altpapier



FAAC pour la nature
papier recycle 100%



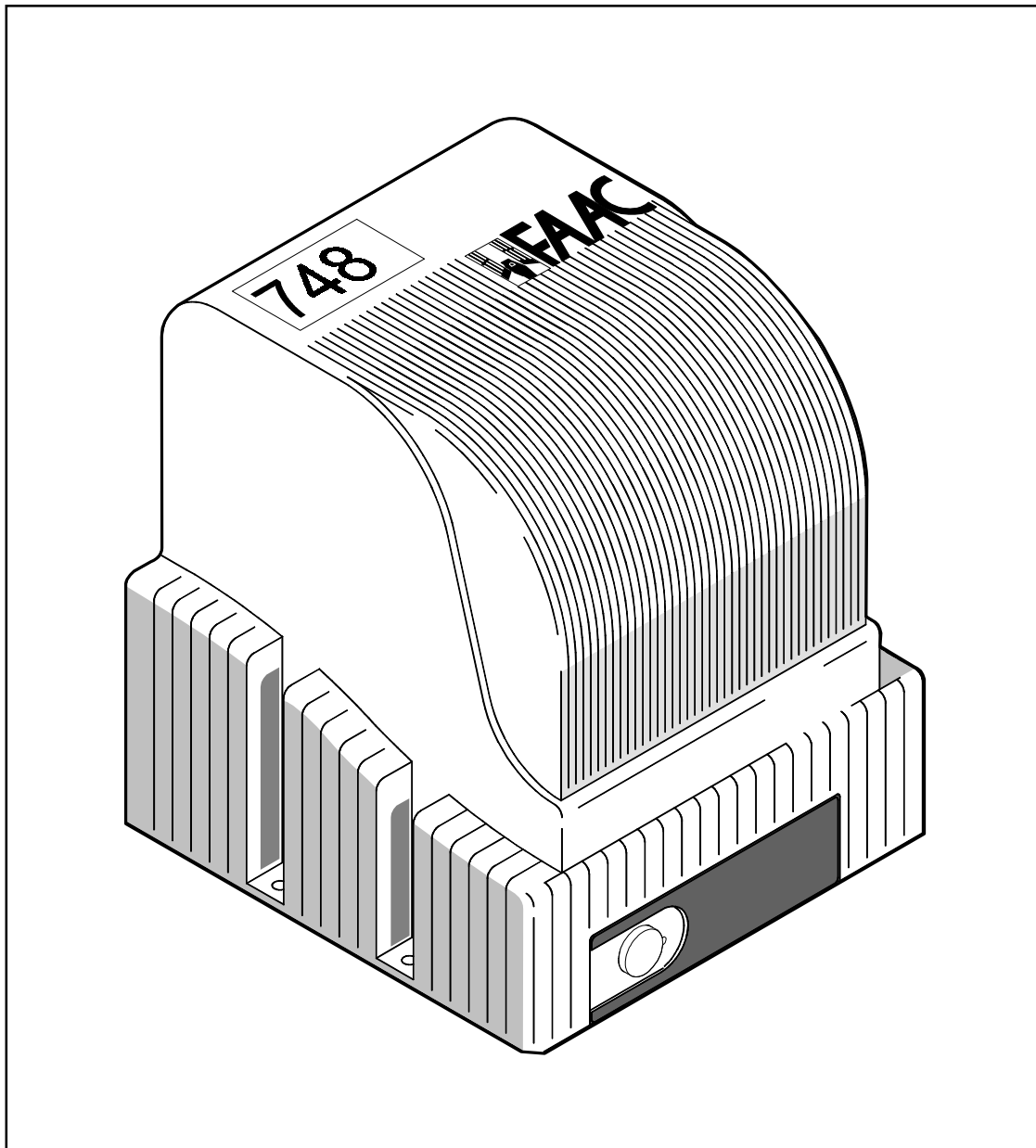
FAAC for nature
recycled paper 100%



FAAC per la natura
carta riciclata 100%



748



FAAC



CE VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING VOOR MACHINES

(RICHTLIJN 89/392/EEG, BIJLAGE II, DEEL B)

Fabrikant: FAAC S.p.A.

Adres: Via Benini, 1 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALIË

Verklaart dat: de aandrijving mod. 748 met apparatuur 748D

- gebouwd is voor opname in een machine of voor assemblage met andere machines zodat een machine gevormd wordt in de zin van de Richtlijn 89/392/EEG en latere wijzigingen 91/368/EEG, 93/44/EEG, 93/68/EEG;
- in overeenstemming is met de fundamentele veiligheidseisen van de volgende andere EEG-richtlijnen:

73/23/EEG en latere wijziging 93/68/EEG.
89/336/EEG en latere wijziging 92/31/EEG en 93/68/EEG

en verklaart bovendien dat het niet is toegestaan de machine in bedrijf te stellen voordat de machine waarin zij zal worden ingebouwd of waarvan zij onderdeel zal uitmaken geïdentificeerd is en in overeenstemming is verklaard met de voorwaarden van de Richtlijn 89/392/EEG en latere wijzigingen, overgenomen in de nationale wetgeving middels het Presidentieel Besluit van 24 juli 1996.

Bologna, 01 januari 2002

De Algemeen Directeur

A. Bassi



WAARSCHUWINGEN VOOR DE INSTALLATEUR

ALGEMENE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

- LET OP! Het is van belang voor de veiligheid van personen dat de hele instructie zorgvuldig wordt opgevolgd. Een foutieve installatie of foutief gebruik van het product kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.**
- Lees de instructies aandachtig door alvorens te beginnen met de installatie van het product.
- De verpakkingsmaterialen (plastic, polystyreen, enz.) mogen niet binnen het bereik van kinderen worden gelaten, want zij vormen een mogelijke bron van gevaar.
- Bewaar de instructies voor raadpleging in de toekomst.
- Dit product is uitsluitend ontworpen en gebouwd voor het gebruik dat in deze documentatie wordt aangegeven. Elk ander gebruik, dat niet uitdrukkelijk vermeld wordt, zou het product kunnen schaden en/of een bron van gevaar kunnen vormen.
- FAAC wijst elke aansprakelijkheid die voortkomt uit oneigenlijk gebruik of ander gebruik dan waarvoor het automatische systeem bestemd is, af.
- Installeer het apparaat niet in omgevingen waar explosiegevaar heerst: de aanwezigheid van brandbare gassen of dampen vormt een ernstig gevaar voor de veiligheid.
- De installatie dient te worden gerealiseerd volgens de voorschriften van de volgende normen: EN 12604, EN 12605, EN 12453, EN 12455. Voor landen buiten de EEG dienen behalve de hierboven vermelde normen ook de nationale voorschriften te worden opgevolgd, om een voldoende veiligheidsniveau te bereiken.
- FAAC is niet aansprakelijk als de Regels der Goede Techniek niet in acht genomen zijn bij de bouw van het sluitwerk dat gemotoriseerd moet worden, noch voor vervormingen die tijdens het gebruik kunnen ontstaan.
- Alvorens ingrepen op de installatie te verrichten moet de elektrische voeding worden afgekoppeld.
- Breng een alpolige schakelaar met een afstand tussen de contacten van minstens 3 mm aan op het voedingsnet van het automatische systeem. Het is raadzaam een magnetothermische schakelaar van 6 A met alpolige onderbreking te gebruiken.
- Controleer of er bovenstrooms van de installatie een differentieelschakelaar aanwezig is met een inschakellimiet van 0,03 A.
- Controleer of de apparatuur naar behoren geaard is, en sluit de metalen delen van de sluiting aan op de aardingsinstallatie. Sluit bovendien de geel-groene aardkabel van het automatische systeem hierop aan.
- Het automatische systeem beschikt over een intrinsieke beveiliging tegen inklemming, bestaande uit een controle van het koppel; deze beveiliging dient echter altijd te worden gecombineerd met andere veiligheidsvoorzieningen.
- De veiligheidsvoorzieningen (b.v. fotocellen, gevoelige veiligheidslijsten, enz.) maken het mogelijk eventuele gevaarlijke gebieden te beschermen tegen **mechanische gevaren** die worden veroorzaakt door beweging, zoals b.v. inklemming, meesleuren, amputatie.
- In elke installatie dient, afgezien van de voorzieningen die genoemd zijn onder punt "15", minstens één lichtsignaal te worden gebruikt (b.v. FAAC MINILAMP, enz.), alsook een waarschuwingsbord dat op de poort/deur dient te worden bevestigd.
- FAAC aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor de veiligheid en de goede werking van het automatische systeem als er componenten in de installatie worden gebruikt die niet door FAAC geproduceerd zijn.
- Gebruik uitsluitend originele FAAC-onderdelen voor het onderhoud.
- Voer geen wijzigingen uit op componenten die deel uitmaken van het automatische systeem.
- De installateur dient alle informatie te verstrekken over handmatige bediening van het systeem in noodgevallen, en dient de gebruiker van de installatie het boekje met waarschuwingen te overhandigen dat bij het product hoort.
- Stahet kinderen en volwassenen niet toe om zich op te houden in de buurt van het product terwijl dit in werking is.
- Houd de radio-afstandsbediening en alle andere impulsgevers buiten het bereik van kinderen, om te voorkomen dat het automatische systeem onopzettelijk kan worden bediend.
- De gebruiker mag geen pogingen ondernemen tot reparatie of andere directe ingrepen, en dient zich uitsluitend tot gekwalificeerd personeel te wenden.
- Alles wat niet uitdrukkelijk in deze instructies wordt voorzien, is niet toegestaan.**

AUTOMATISCH SYSTEEM 748

Het automatische systeem FAAC 748 voor schuifpoorten bij woonhuizen is een elektromechanische aandrijving die de vleugel laat bewegen via een pignon die aan een tandheugel gekoppeld is, die op zijn beurt weer aan de poort bevestigd is.

Het onomkeerbare systeem garandeert een mechanische vergrendeling wanneer de motor niet in werking is, en het is dus niet nodig een slot te installeren.

1. BESCHRIJVING EN TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN

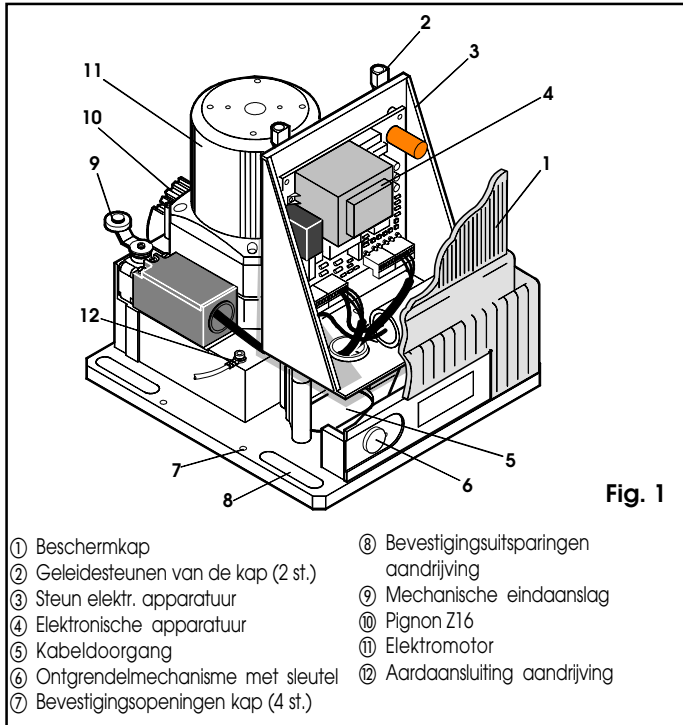


Fig. 1

- ① Beschermkap
- ② Geleidesteunen van de kap (2 st.)
- ③ Steun elektr. apparatuur
- ④ Elektronische apparatuur
- ⑤ Kabeldoorgang
- ⑥ Ontgrendelmechanisme met sleutel
- ⑦ Bevestigingsopeningen kap (4 st.)
- ⑧ Bevestigingsuitsparingen aandrijving
- ⑨ Mechanische eindaanslag
- ⑩ Pignon Z16
- ⑪ Elektromotor
- ⑫ Aardaansluiting aandrijving

Tab. 1 Technische eigenschappen Aandrijvingen 748 115 Vac en 230 Vac

Model	748-115V	748-230V
Voeding Vac (+6 -10%) 50-60sHz	115	230
Opgenomen vermogen (W)	600	350
Stroomopname (A)	5	1.6
Elektromotor	4-polig 1400 toeren/min	4-polig 1400 toeren/min
Condensator	30µF/450V	10µF/450V
Vertragsverhouding	1:25	
Pignon	Z16	
Tandheugel	module 4 - steek 12.566	
Max. koppel (Nm)	15	
Max. duwkracht (daN)	45 (Z16)	
Thermische beveiliging wikkeling	140°C	
Gebruiksfrequentie	(zie paragraaf 1.1)	
Omgevingstemperatuur (°C)	-20 ÷ +55°C	
Gewicht van de aandrijving (kg)	10	
Beschermingsgraad	IP 44	
Max. gewicht van de poort (kg)	300	
Snelheid van de poort (m/min)	12 (Z16)	

1.1. MAX. GEBRUIKSCURVE

Aan de hand van de curve kan de maximum werktijd (T) worden vastgesteld als functie van de gebruiksfrequentie (F).

B.v.: de aandrijvingen 748 kunnen ononderbroken functioneren bij een gebruiksfrequentie van 25%.

Voor een goede werking moet worden geopereerd in het werkveld onder de curve. **Belangrijk:** de curve wordt berekend voor een temperatuur van 24°C.

Blootstelling aan direct zonlicht kan verlaging van de gebruiksfrequentie tot gevolg hebben tot 20%.

Berekening van de gebruiksfrequentie

Dit is het percentage van de werkelijke werktijd (opening + sluiting) ten opzichte van de totale cyclustijd (opening + sluiting + pauzetijden)

De formule voor de berekening is als volgt:

$$\%F = \frac{T_a + T_c}{T_a + T_c + T_p + T_i} \times 100$$

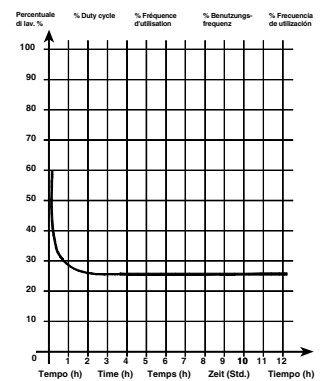
waarbij:

T_a = openingstijd;

T_c = sluitingstijd;

T_p = pauzetijd

T_i = intervaltijd tussen de ene complete cyclus en de andere.



2. ELEKTRISCHE AANSLUITMOGELIJKHEDEN (standaard installatie)

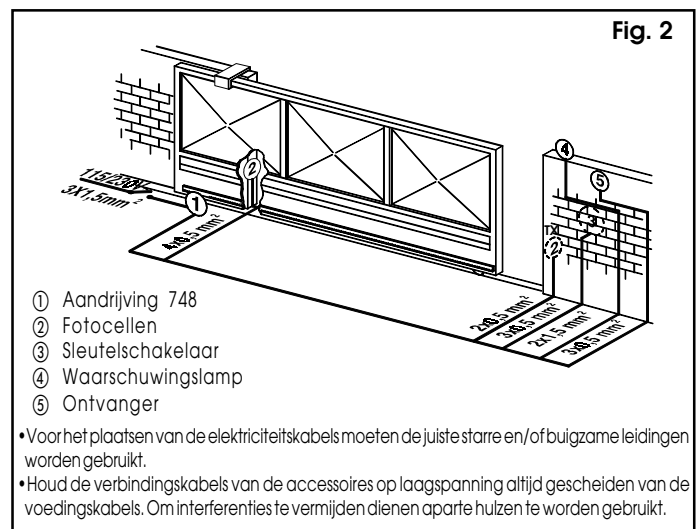


Fig. 2

- ① Aandrijving 748
- ② Fotocellen
- ③ Sleutelschakelaar
- ④ Waarschuwingslamp
- ⑤ Ontvanger

- Voor het plaatsen van de elektriciteitskabels moeten de juiste starre en/of buigzame leidingen worden gebruikt.
- Houd de verbindingkabels van de accessoires op laagspanning altijd gescheiden van de voedingskabels. Om interferenties te vermijden dienen aparte huizen te worden gebruikt.

3. INSTALLATIE VAN HET AUTOMATISCHE SYSTEEM

3.1. VOORBEREIDENDE CONTROLES

Voor de juiste werking van het automatische systeem moet de constructie van de al bestaande of nog te realiseren poort aan de volgende eisen voldoen:

- gewicht van de poort mag niet meer zijn dan 300 kg;
- de constructie van de vleugel moet stevig en stijf zijn;
- de vleugel moet een glad oppervlak hebben (geen uitsteeksels) en geen verticale elementen;
- de vleugel moet zich regelmatig en gelijkmatig bewegen, zonder wrijving over de hele slag;
- de vleugel mag geen zijdelingse schommelingen maken;
- de schuifsystemen aan de onder- en bovenzijde moeten in optimale staat zijn. Het gebruik van een rail op de grond met een afgeronde groef verdient te voorkeur om zo laag mogelijke wrijvingen te krijgen bij het verschuiven;
- er mogen slechts twee wieltjes zijn;
- **er dienen mechanische veiligheidsstops te zijn om te voorkomen dat de poort uit de rails kan lopen; deze stops moeten stevig aan de grond of aan een rail op de grond worden bevestigd, ongeveer 2 cm voorbij de eindaanslagpositie;**
- er mogen geen mechanische sloten aanwezig zijn.

Het wordt aanbevolen eventuele smidswerkzaamheden uit te voeren voordat het automatische systeem geïnstalleerd wordt.

De staat van de constructies is direct van invloed op de betrouwbaarheid en de veiligheid van het automatische systeem.

3.2. INSTALLATIE VAN DE AANDRIJVING

- 1) Graaf de ruimte voor de funderingsplaat, zoals op fig. 3. De funderingsplaat moet worden geplaatst zoals op fig. 4a (sluiting naar rechts) of fig. 4b (sluiting naar links) om te verzekeren dat pignen en tandheugel goed in elkaar grijpen.

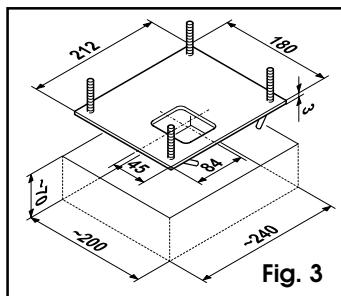


Fig. 3

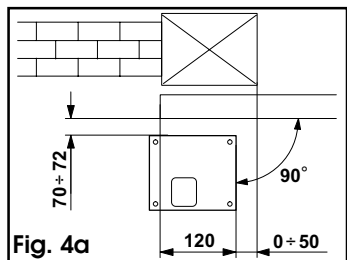


Fig. 4a

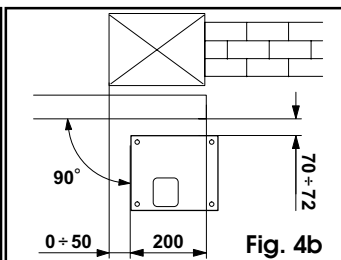


Fig. 4b

Nota bene: het is raadzaam de plaat op een cementen ondergrond te plaatsen, ongeveer 50 mm van de grond (fig. 5).

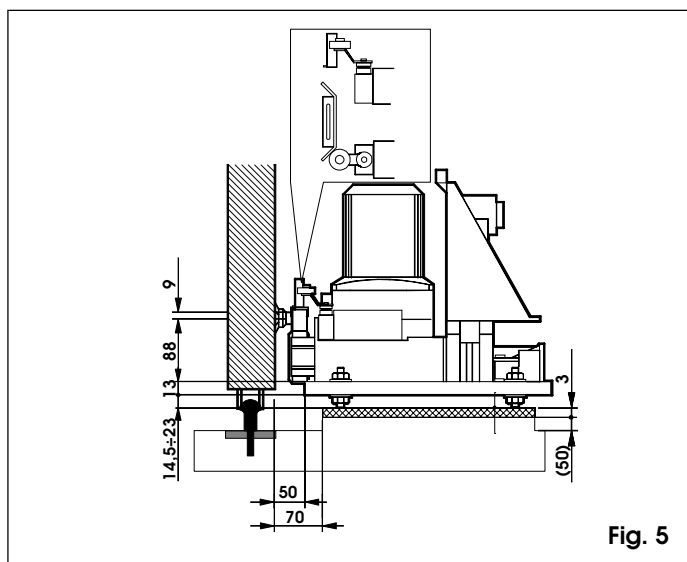


Fig. 5

- 2) Plaats de buigzame leidingen die nodig zijn om de verbindingkabels tussen de motorvertraging, de accessoires en de elektrische voeding door te voeren. De buigzame leidingen moeten ongeveer 3 cm uit het gat in de plaat steken (fig. 3).
- 3) Metsel de plaat perfect horizontaal in.
- 4) Wacht tot het cement gehard is in de uitgraving.
- 5) Leg de elektriciteitskabels aan voor verbinding met de accessoires en voor de elektrische voeding. Om de elektrische aansluitingen op de elektronische apparatuur gemakkelijk tot stand te brengen moeten de elektriciteitskabels ongeveer 30 cm uit het gat in de funderingsplaat steken.
- 6) Zet de aandrijving met de bijgeleverde schroeven en ringen vast op de funderingsplaat, zoals op fig. 6

Op fig. 5 wordt aangegeven hoe de aandrijving moet worden geplaatst.

Voer tijdens deze handeling de elektriciteitskabels door de opening (fig. 1 - ref. 5) onder in de basis van de motorvertraging.

- 7) Voer de elektrische verbindingkabels door de opening in de basis van de steun van de apparatuur (fig. 1 - ref. 3) met behulp van de bijgeleverde kabelklem.
- 8) Maak de elektrische aansluitingen op de elektronische apparatuur.

Belangrijk: sluit de aardkabel van de installatie aan op de positie van fig. 1 - ref. 12.

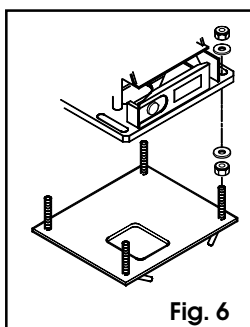


Fig. 6

3.3. MONTAGE VAN DE TANDHEUGEL

- 1) Bereid de tandheugel (die op bestelling geleverd wordt) voor met de bijgeleverde schroeven TE 8x25 en de afstandstukken die gelast moeten worden, zoals op fig. 7.

Om niet op de poort te hoeven lassen zijn er verzinkte afstandstukken leverbaar met bevestigingsschroeven TE 8 x 50.

Nota bene: het is raadzaam de bevestigingsschroeven van de tandheugel aan te halen in het bovenste deel van de uitsparing. In die positie kan de tandheugel naar boven worden verplaatst wanneer de poort in de loop der tijd de neiging zal hebben te dalen.

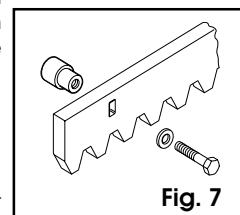


Fig. 7

- 2) Ontgrendel de aandrijving (zie paragraaf 3.5).
- 3) Breng de vleugel met de hand in geopende positie.
- 4) Leg het eerste tandheugelelement op de pignen, ter hoogte van het eerste afstandstuk (fig. 8).
- 5) Zet het tandheugelelement van de vleugel vast met een klem (fig. 8).
- 6) Verschuif de vleugel met de hand naar gesloten positie, totdat u ter hoogte van het derde afstandstuk van de tandheugel komt, en zet hem vast met een laspunt.
- 7) Las de drie afstandstukken definitief op de poort. Om de andere tandheugelelementen, die nodig zijn om in gesloten positie te komen, correct vast te zetten, gaat u als volgt te werk:
 - 8) Plaats een ander tandheugelelement tegen het laatste dat is vastgezet, gebruik makend van een stuk tandheugel van ongeveer 150 mm, om de vertanding van de twee elementen in fase te brengen (fig. 9).
 - 9) Verschuif de poort met de hand naar gesloten positie, totdat u met het derde afstandstuk van het element dat vastgezet moet worden ter hoogte van de pignen komt (fig. 9).
- 10) Las de drie afstandstukken van het element (fig. 9).

Nota bene: controleer of alle tandheugelelementen op het midden van de tanden van de pignen werken. Als dat niet het geval is, moet de positie van de motorvertraging worden aangepast.

Let op:

- a) Las beslist geen tandheugelelementen aan de afstandstukken of aan elkaar.
- b) Gebruik beslist geen vet of andere smeermiddelen tussen pignen en tandheugel.

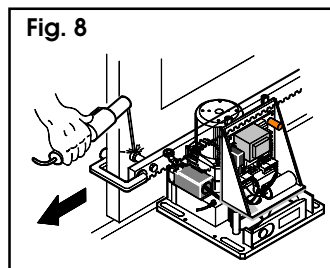


Fig. 8

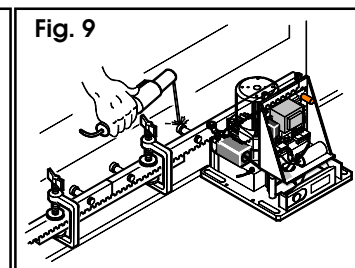


Fig. 9

- 11) Voor een goede speling tussen de pignen en de tandheugel moet u de motorvertraging 1,5 mm laten dalen door aan de steunmoeren van de funderingsplaat (fig. 10) te draaien.

Na de regulering moeten de bevestigingsmoeren van de aandrijving goed worden aangehaald.

Let op: als de poort nieuw is, moet deze speling (fig. 11) enkele maanden na de installatie worden gecontroleerd.

- 12) Controleer met de hand of de poort helemaal ongehinderd open kan gaan, en of de beweging van de vleugel regelmatig en zonder wrijvingen verloopt.

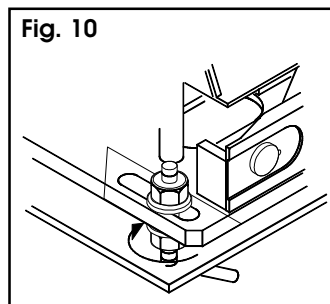


Fig. 10

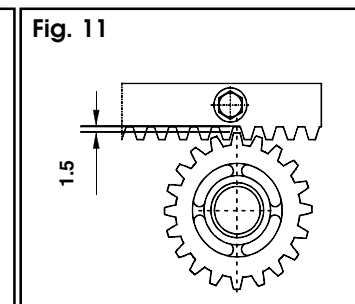


Fig. 11

3.4. PLAATSIJNG VAN DE EINDAANSLAGPLAATJES

De aandrijving 748 is voorzien van een elektromechanische eindschakelaar met naald die, op het moment waarop een plaatje met speciale vorm, dat is bevestigd aan de bovenkant van de tandheugel, het hefboompje ervan aandrijft, en het commando geeft tot verlangzaming en stopzetting van de motor van de poort.

Om de twee bijgeleverde eindaanslagplaatjes correct te plaatsen, dient u als volgt te werk te gaan:

- 1) Voed het systeem.
- 2) Breng de poort met de hand in geopende positie, op 2 cm afstand van de mechanische eindaanslag.
- 3) Laat het plaatje in de openingsrichting over de tandheugel schuiven, en controleer of de schakelaar al wordt ingeschakeld vóór het einde van het gedeelte met de speciale vorm (de led FCA op de apparatuur 748 D gaat uit).
- 4) Laat het plaatje nog verder vooruit bewegen totdat het wieltje van de schakelaar zich ongeveer 2-3 cm voor het einde van het rechte gebied van het plaatje zelf bevindt, en zet het voorlopig vast.
- 5) Breng de poort met de hand in gesloten positie, op 2 cm afstand van de mechanische aanslag.
- 6) Laat het plaatje in de sluitingsrichting over de tandheugel schuiven, en controleer of de schakelaar al wordt ingeschakeld vóór het einde van het gedeelte met de speciale vorm (de led FCC op de apparatuur 748 D gaat uit).
- 7) Laat het plaatje nog verder vooruit bewegen totdat het wieltje van de schakelaar zich ongeveer 2-3 cm voor het einde van het rechte gebied van het plaatje zelf bevindt, en zet het voorlopig vast.
- 8) Nadat de verlangzamings- en/of remtijd geprogrammeerd is (zie de instructies voor de apparatuur 748D), zou het nodig kunnen zijn de positie van de plaatjes iets te corrigeren, als niet de gewenste stoppunten worden bereikt. Bij deze handeling moet beslist worden nagegaan of de poort nooit op minder dan 2 cm tot de mechanische eindaanslagen stopt, en of het wieltje van de elektromechanische eindaanslag zich minstens 2 cm voor het einde van het rechte deel van het plaatje bevindt; verander eventueel de verlangzamingstijd en/of maak het laatste gedeelte met speciale vorm van het plaatje zelf recht (zie fig. 12).
- 9) Vergrendel het systeem weer.
Belangrijk: alvorens een impuls voor opening of sluiting te geven, dient u zich ervan te vergewissen dat de poort niet met de hand kan worden verplaatst.
- 10) Bedien enkele complete cycli van het automatische systeem, en controleer of de poort nooit de mechanische eindaanslagen bereikt.

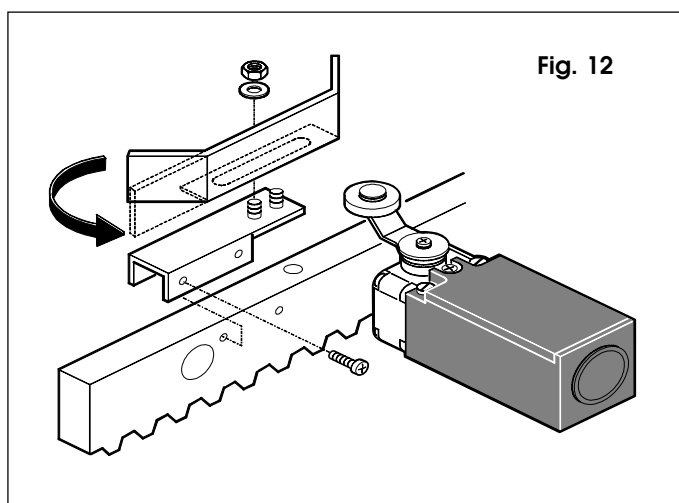


Fig. 12

3.5. ONTGRENDELING VAN DE AANDRIJVING

Als het nodig is de poort met de hand aan te drijven doordat de stroom is uitgevallen of omdat het automatische systeem niet goed werkt, moet het ontgrendelmechanisme als volgt worden gebruikt:

- haal de beschermdop weg en steek de hiervoor bijgeleverde sleutel in het slot (fig.13);
- draai de sleutel met de klok mee en maak het deurtje van het ontgrendelmechanisme open, zoals op fig.13.

Om het systeem weer te vergrendelen, moet het deurtje in de oorspronkelijke positie worden teruggebracht.

Belangrijk: alvorens een impuls te geven, dient u zich ervan te vergewissen dat de poort niet met de hand kan worden verplaatst.

Nota bene: vergrendel de poort altijd weer in gesloten positie.

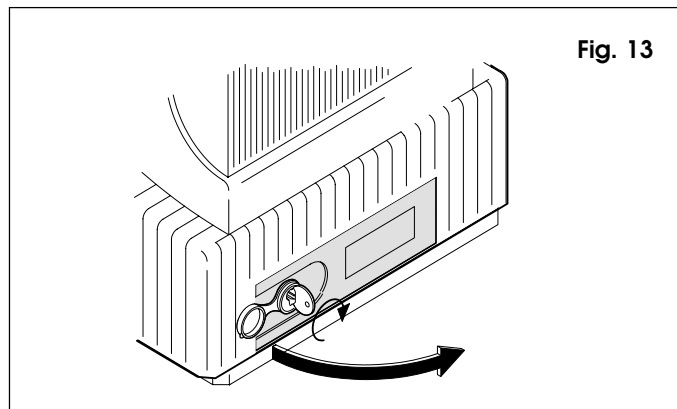


Fig. 13

4. INBEDRIJFSTELLING

- 1) Nadat alle elektrische aansluitingen zijn gemaakt, de aandrijving vergrendeld is en gecontroleerd is of deze niet met de hand kan worden verplaatst, dient het systeem te worden gevoed.
- 2) Programmeer de apparatuur 748D. Controleer de status van de ingangen van de apparatuur en ga na of alle veiligheidsvoorzieningen goed zijn aangesloten (de corresponderende leds moeten branden).
- 3) Voer enkele complete cycli uit om na te gaan of het automatische systeem en de hiermee verbonden accessoires correct functioneren, en let in het bijzonder op de veiligheidsvoorzieningen en de regeling van de duwkracht van de aandrijving.
- 4) Geef de klant de pagina "Handleiding voor de gebruiker", leg de werking van het systeem uit en de handelingen voor het ontgrendelen en vergrendelen van de aandrijving, die in deze handleiding worden aangegeven.

ELEKTRONISCHE APPARATUUR 748D

1. WAARSCHUWINGEN

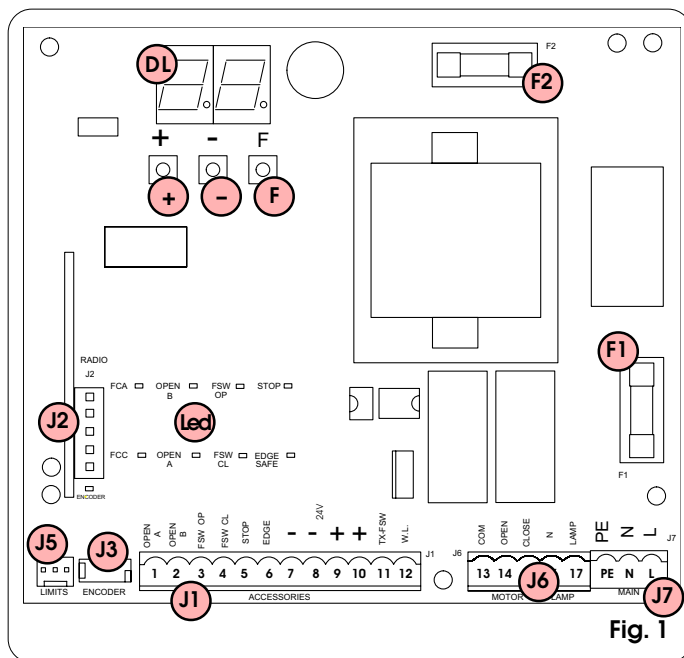
Let op: alvorens werkzaamheden op de apparatuur te verrichten (verbindingen, onderhoud) moet altijd eerst de elektrische voeding worden weggenomen.

- Breng bovengestroomd van de installatie een magnetothermische differentieelchakelaar met een geschikte inschakellimiet aan.
- Sluit de aardkabel aan op de daarvoor bestemde klem op de connector J7 van de apparatuur (zie fig. 2).
- Houd de voedingskabels gescheiden van de bedienings- en veiligheidskabels (sleutelschakelaar, ontvanger, fotocellen enz.). Om elektrische storingen te vermijden dienen gescheiden hulzen of afgeschermd kabels te worden gebruikt (met de afscherming verbonden met de aarde).

2. TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN

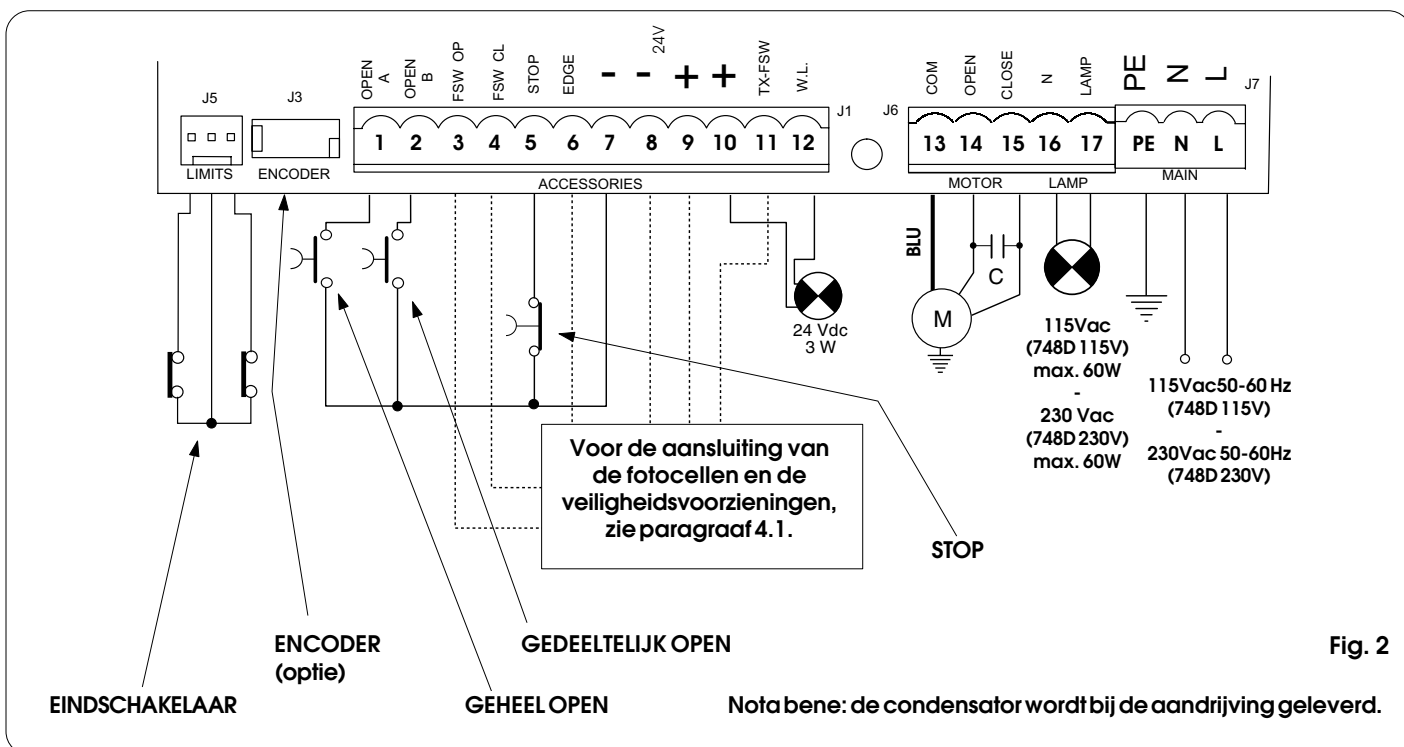
Model:	748D-115V	748D-230V
Voedingsspanning V~(+6%-10%) 50Hz	115	230
Opgenomen vermogen (W)	10	10
Max. motorbelasting (W)	1200	1000
Max. belasting accessoires (A)	0,5	0,5
Omgevingstemperatuur	-20 °C +55 °C	
Veiligheidszekeringen	2 (zie fig. 1)	
Bedrijfslogica's	Automatisch / Automatisch "stap voor stap" / Halfautomatisch / Veiligheid / Halfautomatisch B / Dead man C / Halfautomatisch "stap voor stap"	
Werktijd	Programmeerbaar (van 0 tot 4 min.)	
Pausetijd	Programmeerbaar (van 0 tot 4 min.)	
Duwkracht	Regelbaar op 50 niveaus	
Ingangen op klemmenbord	Open / Gedeeltelijk open / Veiligheden bij op. / Veiligheden bij sl. / Stop / Veiligheidslijst / Voeding +Aarde	
Ingangen op connector	Eindschakelaar opening en sluiting / Encoder	
Uitgangen op klemmenbord	Waarschuwinglamp - Motor - Voeding acces. 24 Vdc - Controlelampje 24 Vdc/Tijdsgechakelde uitgang - Failsafe	
Snelkoppeling	Aankoppeling kaarten met 5 pinnen, Minidec, Decoder of RP ontvangers	
Programmering	3 toetsen (+, -, F) en display, "basis" of "geavanceerde" mode	
Programmeerbare functies basismode	Bedrijfslogica - Pausetijd - Duwkracht - Richtingpoort	
Programmeerbare functies geavanceerde mode	Koppelmoment - Remming - Failsafe - Voorknipperfunctie - Controlelampje/Tijdsgechakelde uitgang - Logica veiligheden bij opening en sluiting - Encoder - Verlangzamingen - Tijd gedeeltelijke opening - Werktijd - Verzoek assistentie - Cyclusteller	

3. LAY-OUT EN COMPONENTEN



DL	DISPLAY VOOR SIGNALERING EN PROGRAMMERING
Led	CONTROLELED STATUS INGANGEN
J1	LAAGSPANNINGSKLEMMENBORD
J2	CONNECTOR DECODER / MINIDEC / ONTVANGER RP
J3	CONNECTOR ENCODER
J5	CONNECTOR EINDSCHAKELAAR
J6	KLEMMENBORD AANSLUITING MOTOREN EN WAARSCHUWINGSLAMP
J7	VOEDINGSKLEMMENBORD 115 Vac(748D 115V)-230Vac(748D 230V)
F1	ZEKERING MOTOREN EN PRIMAIRE WIKK. TRANSF. (748D 115V=F10A - 748D 230V=F 5A)
F2	ZEKERING LAAGSPANNING EN ACCESSOIRES (T 800mA)
F	PROGRAMMEERKNOP "F"
-	PROGRAMMEERKNOP "-"
+	PROGRAMMEERKNOP "+"

4. ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN



4.1. Aansluiting fotocellen en veiligheidsvoorzieningen

Alvorens de fotocellen (of andere voorzieningen) aan te sluiten, is het nuttig het type werking te kiezen op basis van het gebied dat ze moeten beschermen (zie fig. 3):

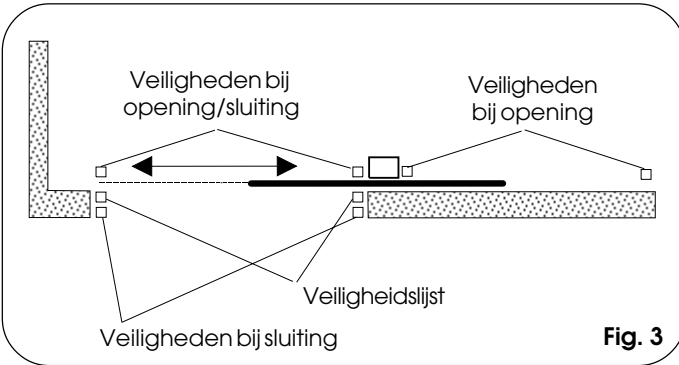


Fig. 3

Veiligheden bij opening: grijpen alleen in tijdens de openende beweging van de poort, en zijn dus geschikt om de gebieden tussen de opengaande vleugel en vaste obstakels (muren, enz.) te beschermen tegen het risico voor botsingen en inklemming.

Veiligheden bij sluiting: grijpen alleen in tijdens de sluitende beweging van de poort, en zijn dus geschikt om het gebied waarin de poort zich sluit te beschermen tegen het risico voor botsingen.

Veiligheden bij opening/sluiting: grijpen alleen in tijdens de openende en sluitende bewegingen van de poort, en zijn dus geschikt om het gebied waarin de poort zich sluit te beschermen tegen het risico voor botsingen.

Veiligheidslijsten: grijpen in tijdens de openende en sluitende beweging van de poort, en zijn dus geschikt om de gebieden tussen de opengaande vleugel en vaste obstakels (pilasters, muren, enz.) te beschermen tegen het risico voor amputatie en meesleuren.

Encoder (optie): grijpt in tijdens de openende en sluitende beweging van de poort, en is dus geschikt om het gebied waarin de poort zich opent en sluit te beschermen tegen het risico voor botsingen, inklemming, amputatie en meesleuren.

N.B. Als twee of meer veiligheidsvoorzieningen dezelfde functie hebben (opening, sluiting, opening en sluiting, veiligheidslijst), moeten de contacten onderling in serie worden geschakeld (fig. 4).

Er moeten rustcontacten worden gebruikt.

Aansluiting van twee rustcontacten in serie (b.v.: fotocellen, stop, veiligheidslijst, enz.)

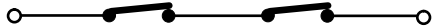


Fig. 4

N.B. Als er geen veiligheidsvoorzieningen worden gebruikt, moeten de klemmen worden overbrugd zoals op fig. 5.

Aansluiting zonder veiligheidsvoorzieningen

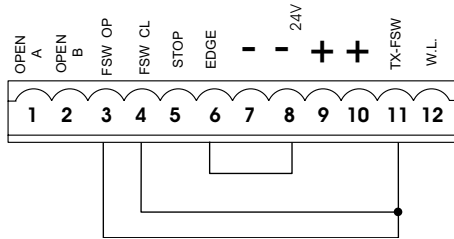


Fig. 5

Hieronder staan de meest voorkomende aansluitschema's van fotocellen en veiligheidsvoorzieningen (van fig. 6 tot en met fig. 13).

Aansluiting van een veiligheidsvoorziening bij sluiting en een veiligheidsvoorziening bij opening

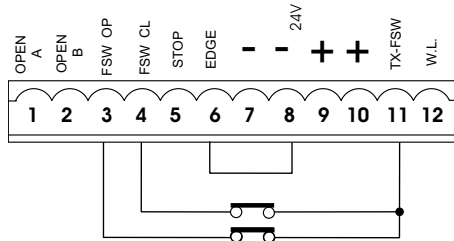


Fig. 6

Aansluiting van een veiligheidslijst

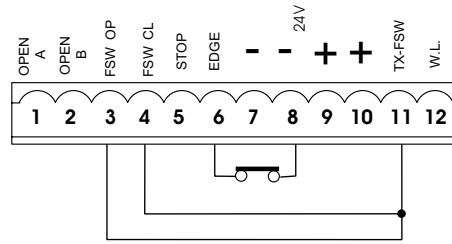


Fig. 7

Aansluiting van een paar fotocellen bij opening

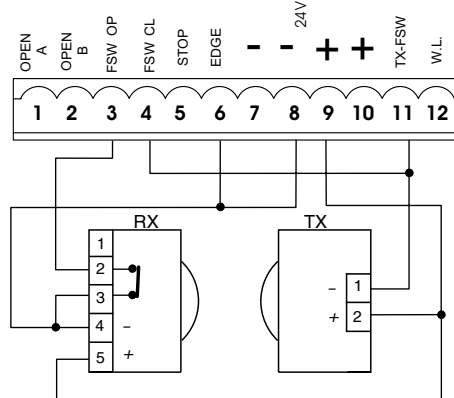


Fig. 8

Aansluiting van een paar fotocellen bij sluiting

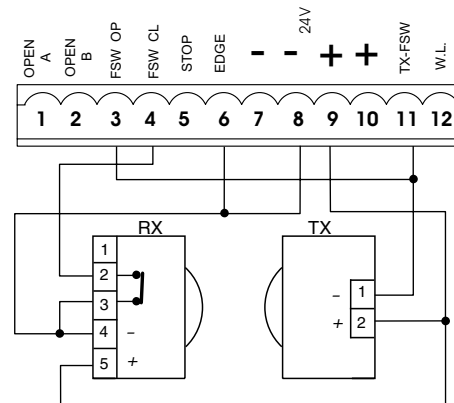


Fig. 9

Aansluiting van een paar fotocellen bij opening, een paar bij sluiting en een veiligheidslijst

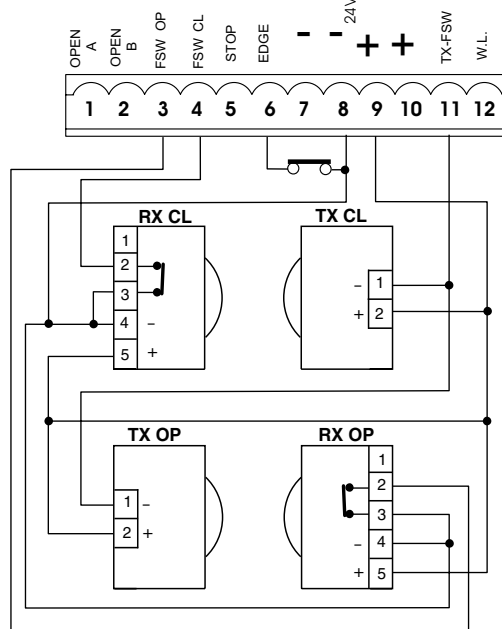


Fig. 10

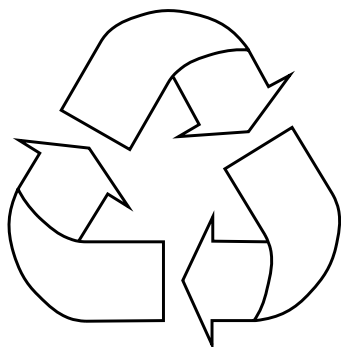
Le descrizioni e le illustrazioni del presente manuale non sono impegnative. La FAAC si riserva il diritto, lasciando inalterate le caratteristiche essenziali dell'apparecchiatura, di apportare in qualunque momento e senza impegnarsi ad aggiornare la presente pubblicazione, le modifiche che essa ritiene convenienti per miglioramenti tecnici o per qualsiasi altra esigenza di carattere costruttivo o commerciale.

The descriptions and illustrations contained in the present manual are not binding. FAAC reserves the right, whilst leaving the main features of the equipments unaltered, to undertake any modifications it holds necessary for either technical or commercial reasons, at any time and without revising the present publication.

Les descriptions et les illustrations du présent manuel sont fournies à titre indicatif. FAAC se réserve le droit d'apporter à tout moment les modifications qu'elle jugera utiles sur ce produit tout en conservant les caractéristiques essentielles, sans devoir pour autant mettre à jour cette publication.

Die Beschreibungen und Abbildungen in vorliegendem Handbuch sind unverbindlich. FAAC behält sich das Recht vor, ohne die wesentlichen Eigenschaften dieses Gerätes zu verändern und ohne Verbindlichkeiten in Bezug auf die Neufassung der vorliegenden Anleitungen, technisch bzw. konstruktiv/kommerziell bedingte Verbesserungen vorzunehmen.

Las descripciones y las ilustraciones de este manual no comportan compromiso alguno. FAAC se reserva el derecho, dejando inmutadas las características esenciales de los aparatos, de aportar, en cualquier momento y sin comprometerse a poner al día la presente publicación, todas las modificaciones que considere oportunas para el perfeccionamiento técnico o para cualquier otro tipo de exigencia de carácter constructivo o comercial.



FAAC per la natura

- La presente istruzione è realizzata al 100% in carta riciclata.
- Non disperdete nell'ambiente gli imballaggi dei componenti dell'automazione bensì selezionate i vari materiali (es. cartone, polistirolo) secondo prescrizioni locali per lo smaltimento rifiuti e le norme vigenti.

FAAC for the environment

- The present manual is produced in 100% recycled paper
- Respect the environment. Dispose of each type of product packaging material (card, polystyrene) in accordance with the provisions for waste disposal as specified in the country of installation.

FAAC der Umwelt zuliebe

- Vorliegende Anleitungen sind auf 100% Altpapier gedruckt.
- Verpackungstoffe der Antriebskomponenten (z.B. Pappe, Styropor) nach den einschlägigen Normen der Abfallwirtschaft sortenrein sammeln.

FAAC écologique

- La présente notice a été réalisée 100% avec du papier recyclé.
- Ne pas jeter dans la nature les emballages des composants de l'automatisme, mais sélectionner les différents matériaux (ex.: carton, polystyrène) selon la législation locale pour l'élimination des déchets et les normes en vigueur.

FAAC por la naturaleza.

- El presente manual de instrucciones se ha realizado, al 100%, en papel reciclado.
- Los materiales utilizados para el embalaje de las distintas partes del sistema automático (cartón, poliestireno) no deben tirarse al medio ambiente, sino seleccionarse conforme a las prescripciones locales y las normas vigentes para el desecho de residuos sólidos.



FAAC

FAAC S.p.A.
Via Benini, 1
40069 Zola Predosa (BO) - ITALIA
Tel.: 051/61724
Fax: 051/758518
www.faacgroup.com

Timbro del Rivenditore:/Distributor's Stamp:/Timbre de l'Agent:/ Fachhändlerstempel:/Sello del Revendedor:



Aansluiting van twee paar fotocellen bij sluiting en twee veiligheidslijsten

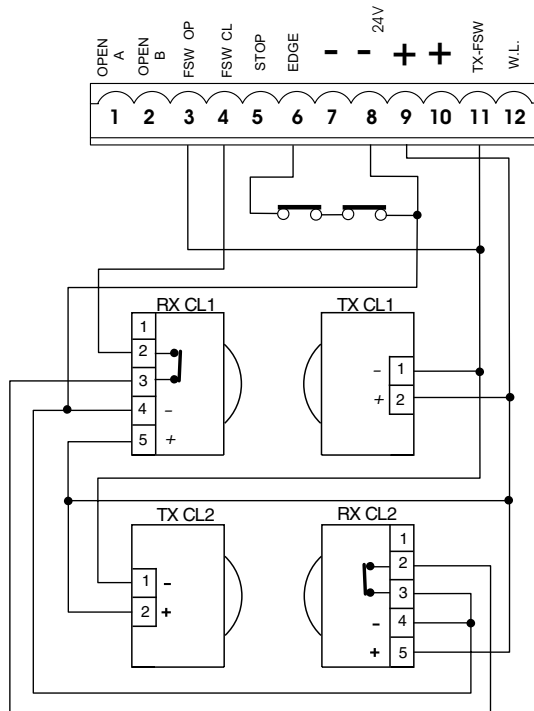


Fig. 11

Aansluiting van een paar fotocellen bij sluiting en een paar bij opening/sluiting

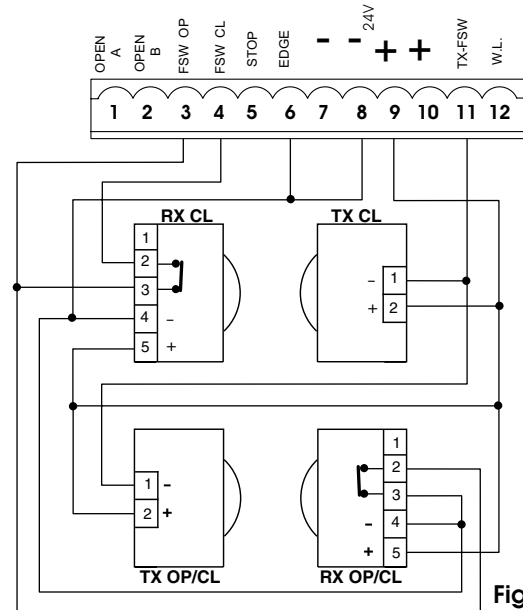


Fig. 13

Aansluiting van een paar fotocellen bij sluiting, een paar bij opening en een paar bij opening/sluiting

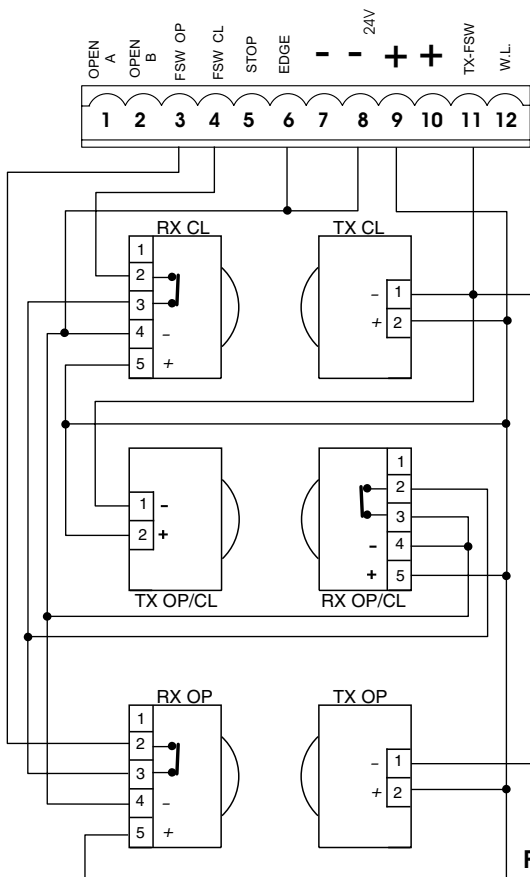


Fig. 12

Parallele aansluiting van twee arbeidscontacten (b.v.: Open A, Open B)

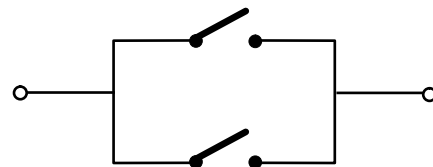


Fig. 14

4.2. Klemmenbord J7 - Voeding (fig. 2)

VOEDING (klemmen PE-N-L):

- PE : Aard aansluiting
- N : Voeding (nulleiding)
- L : Voeding (lijn)

Nota bene: voor een goede werking is het verplicht de kaart te verbinden met de aardgeleider die in de installatie aanwezig is. Zorg bovengestroomd van het systeem voor een goede magnetothermische differentieel schakelaar.

4.3. Klemmenbord J6 - Motoren en waarschuwingslamp (fig. 2)

MOTOR - (klemmen 13-14-15): aansluiting motor.

Bij motorvertragingen waarin de besturingseenheid ingebouwd is, is deze verbinding al standaard voorbekabeld. Voor de richting waarin de vleugel geopend wordt, zie de basisprogrammering par. 5.1.

LAMP - (klemmen 16-17): uitgang waarschuwingslamp

4.4. Klemmenbord J1 - Accessoires (fig. 2)

OPEN A - Commando "Totale opening" (klem 1): hiermee wordt een willekeurige impulsgever bedoeld (sleutelschakelaar, detector, enz.) die door sluiting van een contact het commando tot totale opening en/of totale sluiting van de vleugel van de poort geeft.

Om meerdere impulsgevers voor totale opening te installeren moeten de arbeidscontacten parallel worden aangesloten (fig. 14).

OPEN B - Commando tot "Gedeeltelijke opening" of "Sluiting" (klem 2): hiermee wordt een willekeurige impulsgever bedoeld (sleutelschakelaar, detector, enz.) die door sluiting van een contact het commando tot gedeeltelijke opening en/of sluiting van de vleugel van de poort geeft. Bij de logica's B en C geeft hij altijd het commando tot sluiting van de poort. Om meerdere impulsgevers voor gedeeltelijke opening te installeren moeten de arbeidscontacten parallel worden aangesloten (fig. 14).

FSW_OP - Contact veiligheden bij opening (klem 3): de veiligheden bij opening hebben tot taak het gebied waarin de vleugel zich in de openingsfase beweegt, te beschermen. Bij de logica's **A-AP-S-E-EP**, tijdens de openingsfase, keren de veiligheden de beweging van de vleugels van de poort om, of stoppen en hervatten de beweging wanneer ze gedeactiveerd worden (zie de geavanceerde programmering in par. 5.2.). Bij de logica's **B** en **C** onderbreken zij de beweging tijdens de openingscyclus. Ze grijpen nooit in tijdens de sluitingscyclus. Als de **veiligheden bij opening** worden geactiveerd terwijl de poort gesloten is, verhinderen zij de openende beweging van de vleugels.

Om meerdere veiligheidsvoorzieningen te installeren moeten de rustcontacten in serie worden aangesloten (fig. 4).

Nota bene: als er geen veiligheidsvoorzieningen bij opening worden aangesloten, moet een brug worden aangebracht tussen de klemmen OP en -TX FSW (fig. 5).

FSW_CL - Contact veiligheden bij sluiting (klem 4): de veiligheden bij sluiting hebben tot taak het gebied waarin de vleugels zich in de sluitingsfase bewegen, te beschermen. Bij de logica's **A-AP-S-E-EP**, tijdens de sluitingsfase, keren de veiligheden de beweging van de vleugels van de poort om, of stoppen en keren de beweging om wanneer ze gedeactiveerd worden (zie de geavanceerde programmering in par. 5.2.). Bij de logica's **B** en **C** onderbreken zij de beweging tijdens de sluitingscyclus. Ze grijpen nooit in tijdens de openingscyclus. Als de **veiligheden bij sluiting** worden ingeschakeld terwijl de poort open is, verhinderen zij de sluitende beweging van de vleugels. Om meerdere veiligheidsvoorzieningen te installeren, moeten de rustcontacten in serie worden aangesloten (fig. 4).

Nota bene: als er geen veiligheidsvoorzieningen bij sluiting worden aangesloten, moet een brug worden gemaakt tussen de klemmen CL en -TX FSW (fig. 5).

STOP - STOP-contact (klem 5): hiermee wordt een willekeurige voorziening (b.v. sleutelschakelaar) bedoeld die bij opening van een contact de beweging van de poort kan laten stoppen.

Om meerdere STOP-voorzieningen te installeren, moeten de rustcontacten in serie worden aangesloten.

Nota bene: als er geen STOP-voorzieningen worden aangesloten, moet een brug worden gemaakt tussen de klemmen STOP en -.

EDGE - Veiligheidscontact VEILIGHEIDSLIJST (klem 6): de veiligheidsvoorziening "veiligheidslijst" heeft tot taak het gebied waarin de vleugel zich beweegt tijdens de openings-/sluitingsfase en vaste obstakels (pilasters, muren, enz.) te beschermen. Bij alle logica's keert de veiligheidsvoorziening de beweging van de vleugel van de poort gedurende 2 seconden om, zowel tijdens het openen als tijdens het sluiten. Als de veiligheidsvoorziening nogmaals ingrijpt tijdens de 2 seconden omkering, stopt hij de beweging (STOP) zonder een omkering uit te voeren.

Als de **Veiligheidslijst** wordt geactiveerd terwijl de poort gesloten of open is, verhindert hij dat de vleugels kunnen bewegen.

Om meerdere veiligheidsvoorzieningen te installeren, moeten de rustcontacten in serie worden aangesloten (fig. 4).

Nota bene: als er geen veiligheidsvoorzieningen "veiligheidslijst" worden aangesloten, moet een brug worden gemaakt tussen de klemmen i EDGE en - (fig. 5).

- **Negatieve voor voeding accessoires (klemmen 7 en 8)**
- + **24 Vdc - Positieve voor voeding accessoires (klemmen 9 en 10)**
Let op: de maximale belasting van de accessoires is 500 mA. Om de stroomopnamen te berekenen, zie de instructies voor de afzonderlijke accessoires.

TX -FSW - Negatieve voor voeding fotocelzenders (klem 11)
Door deze klem te gebruiken voor de aansluiting van de negatieve voor voeding van de fotocelzenders, kan eventueel de functie FAILSAFE worden gebruikt (zie geavanceerde programmering, par. 5.2).
Als de functie wordt vrijgegeven controleert de apparatuur de werking van de fotocellen vóór elke openings- of sluitingscyclus.

W.L. - Voeding controlelampje/tijdsgeschakelde uitgang (klem 12)
Sluit tussen deze klem en de +24V een eventueel controlelampje of tijdsgeschakelde uitgang aan (zie geavanceerde programmering par. 5.2) van 24 Vdc - 3 W max. Om het systeem op de juiste manier te laten werken mag het aangegeven vermogen **niet worden overschreden.**

4.5. Connector J2 - Snelkoppeling Minidec, Decoder en RP

Wordt gebruikt voor snelle aansluiting van Minidec, Decoder en RP ontvangers (zie fig. 15, 16 en 17). Koppel de accessoire aan met de zijde van de componenten naar de binnenkant van de kaart gericht. Aanbrenging en verwijdering mogen pas plaatsvinden nadat de spanning is weggenomen.

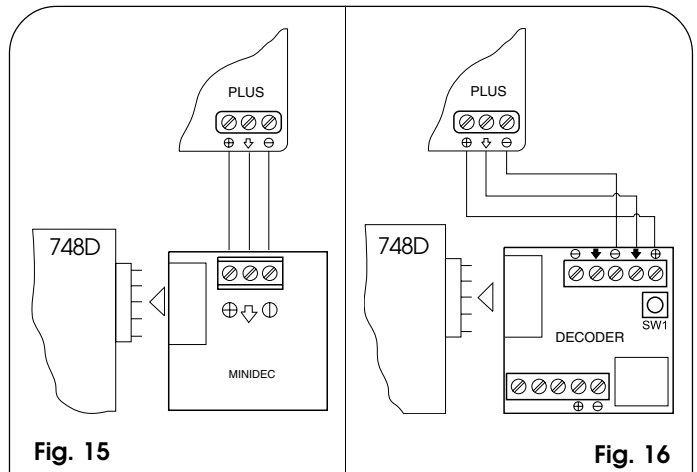


Fig. 15

Fig. 16

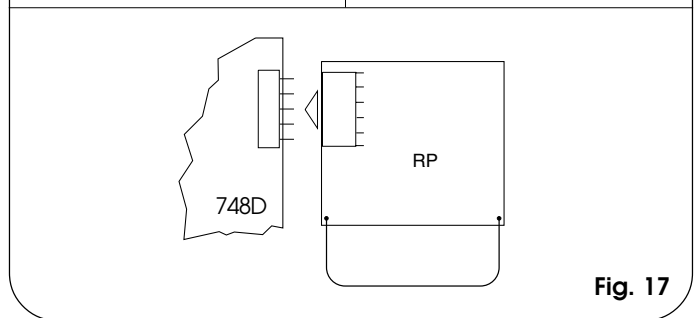


Fig. 17

4.6. Connector J6 - Snelkoppeling eindschakelaar (fig. 2)

Deze ingang is geschikt voor snelle aansluiting van de eindschakelaars bij opening en sluiting, die de vleugel kunnen laten stoppen of de verlangzaming of de remming kunnen laten beginnen (zie geavanceerde programmering, par. 5.2). Bij motorvertragingen waarin de besturingseenheid ingebouwd is, is deze verbinding al standaard voorbekabeld (fig. 2). Voor de richting waarin de vleugel geopend wordt, zie de geavanceerde programmering par. 5.2.

4.7. Connector J3 - Snelkoppeling Encoder (fig. 2)

Deze ingang is geschikt voor snelle aansluiting van de Encoder (optie). Voor de montage van de encoder op de motor, zie de desbetreffende instructies.

De aanwezigheid van de encoder wordt gesignaleerd wanneer de motorvertraging in werking is, door het knipperen van de led "Encoder" op de kaart.

Door gebruik te maken van de encoder kent de besturingsunit tijdens de hele beweging de exacte positie van de poort.

Met de encoder kunnen enkele functies van de unit op een andere manier worden geregeld (gedeeltelijke opening en verlangzamingen, zie geavanceerde programmering par. 5.2), en hij kan als beveiliging tegen inklemming worden gebruikt.

Als de poort tijdens de opening of sluiting tegen een obstakel botst, keert de encoder de beweging van de vleugel van de poort gedurende 2 seconden om. Als de encoder nogmaals ingrijpt tijdens de 2 seconden omkering, stopt hij de beweging (STOP) zonder een omkering uit te voeren.

5. PROGRAMMERING

Om de werking van het automatische systeem te programmeren moet de mode "PROGRAMMERING" worden opgeroepen. De programmering bestaat uit twee delen: BASISPROGRAMMERING en GEAVANCEERDE PROGRAMMERING

5.1. BASISPROGRAMMERING

De BASISPROGRAMMERING wordt opgeroepen met de drukknop **F**.

- door hem in te drukken (en ingedrukt te houden) laat het display de naam van de eerste functie zien.
- als de knop wordt losgelaten, verschijnt de waarde van de functie op het display; deze kan worden gewijzigd met de toetsen + en -.
- door opnieuw op **F** te drukken (en ingedrukt te houden) laat het display de naam van de volgende functie zien, enz.
- aangekomen bij de laatste functie zult u de programmering verlaten als u opnieuw op **F** drukt, en geeft het display de e status van de poort opnieuw weer.

In de volgende tabel wordt de sequens van functies gegeven die kunnen worden opgeroepen bij de BASISPROGRAMMERING:

BASISPROGRAMMERING (F)		
Display	Functie	Default
LO	BEDRIJFSLOGICA'S (zie tab. 3/a-g): A = Automatisch AP = Automatisch "stap voor stap" S = Automatisch "Veiligheid" E = Halfautomatisch EP = Halfautomatisch "stap voor stap" C = Dead man b = Halfautomatisch "B"	0
PA	PAUZETIJD: heeft alleen effect als een automatische logica is geselecteerd. Regelbaar van 0 tot 59 seconden in stappen van een seconde. Vervolgens verandert de weergave in minuten en tientallen seconden (gescheiden door een punt) en wordt de tijd geregeld in stappen van 10 seconden, tot de maximumwaarde van 4.1 minuten. B.v.: als het display 25 aangeeft, correspondeert de pauzetijd met 2 min. en 50 sec.	2.0
FO	KRACHT: Regelt de duwkracht van de motor. 01 = minimum kracht 50 = maximumkracht	25
d1	OPENINGSRICHTING: geeft aan in welke richting de poort opengaat, en maakt het mogelijk de aansluitingen op het klemmenbord van de motor en van de eindschakelaar niet te hoeven veranderen. -3 = opening naar rechts E- = opening naar links	-3
SE	STATUS POORT: Verlaten van de programmering en terugkeert naar weergave van de status van de poort. 00 = Gesloten 01 = Gaat open 02 = op "STOP" 03 = Open 04 = In pauze 05 = Ingrep door "FAIL SAFE" (par. 5.2) 06 = Gaat dicht 07 = Keert om	

5.2. GEAVANCEERDE PROGRAMMERING

Om toegang te krijgen tot de GEAVANCEERDE PROGRAMMERING moet op de knop **F** worden gedrukt, en terwijl deze ingedrukt gehouden wordt, op de knop +:

- als de knop + wordt losgelaten, verschijnt de naam van de eerste functie op het display.
- als ook de knop **F** wordt losgelaten, verschijnt de waarde van de functie op het display; deze kan worden gewijzigd met de toetsen + en -.
- door op de toets **F** te drukken (en hem ingedrukt te houden) verschijnt de naam van de volgende functie; als hij wordt losgelaten verschijnt de waarde die kan worden gewijzigd met de toetsen + en -.
- aangekomen bij de laatste functie zult u de programmering verlaten als u opnieuw op **F** drukt, en hervat het display de weergave van de status van de poort.

In de volgende tabel wordt de sequens van functies gegeven die kunnen worden opgeroepen bij de GEAVANCEERDE PROGRAMMERING:

GEAVANC. PROGRAMMERING (F + +)		
Display	Functie	Default
bo	MAX. KOPPELMOMENT: aan het begin van de beweging werkt de motor met het maximale koppel (en houdt hierbij geen rekening met de instelling van het koppel). Nuttig voor zware vleugels. Y = Actief no = Uitgeschakeld	Y
br	REMMING AAN EINDE: wanneer de poort de eindschakelaar activeert bij opening of sluiting, is het mogelijk een rembeweging in te stellen om te garanderen dat de vleugel onmiddellijk stilhoudt. Als er verlangzamingen geselecteerd zijn, zal de remming aan het eind hiervan beginnen. Met de waarde 00 is de remming buiten werking. De tijd kan worden ingesteld tussen 01 en 20 steps, in stappen van 0,1 seconden. B.v.: als het display 10 aangeeft, correspondeert de remtijd met 1 seconde. 00 = remming uitgeschakeld van 01 tot 20 = tijdsgechakelde remming	00
FS	FAIL SAFE: als deze functie geactiveerd wordt, wordt vóór elke beweging van het hek een bedrijfstest van de fotocellen uitgevoerd. Als de test niet goed afloopt (fococellen buiten werking, gesignaleerd door de waarde 05 op het display), begint de poort de beweging niet. Y = Actief no = Uitgeschakeld	no
PF	VOORKNIPPERFUNCTIE (5 sec.): hiermee kan de voorknipperfunctie voor het begin van de beweging 5 sec. lang worden geactiveerd. Y = Actief no = Uitgeschakeld	no
SP	CONTROLELAMPJE: door selectie van 00 functioneert de uitgang als standaard controlelampje (dat brandt bij opening en pauze, knippert bij sluiting, uit is als het hek gesloten is). Andere cijfers corresponderen met de tijdsgechakelde activering van de uitgang, die kan worden gebruikt (via een relais) om de verlichting te voeden. De tijd kan worden ingesteld van 0 tot 59 sec. met stappen van 1 sec., en van 10 tot 4.1 minuten met stappen van 10 sec. 00 = standaard controlelampje van 01 tot 4.1 = tijdsgechakelde uitgang	00

Display	Functie	Default
PH	LOGICA FOTOCELLEN SLUITING: selecteer de wijze waarop de fotocellen bij sluiting ingrijpen. Grijpen alleen in op de sluitende beweging: blokkeren de beweging en keren hem om wanneer ze gedeactiveerd worden, of keren hem onmiddellijk om. Y = Omkering bij deactivering no = Onmiddellijke omkering in opening	no
OP	LOGICA FOTOCELLEN OPENING: selecteer de wijze waarop de fotocellen bij opening ingrijpen. Grijpen alleen in op de openende beweging: blokkeren de beweging en keren hem om wanneer ze gedeactiveerd worden, of keren hem onmiddellijk om. Y = Onmiddellijke omkering in sluiting no = Omkering bij deactivering	no
EC	ENCODER: indien het gebruik van de encoder (optie) voorzien is, kan de aanwezigheid ervan worden geselecteerd. Als hij aanwezig en actief is, worden de "verlangzamingen" en "gedeeltelijke opening" door de encoder bestuurd (zie de desbetreffende paragrafen). De encoder functioneert als beveiliging tegen inklemming: als de poort tijdens de opening of sluiting tegen een obstakel botst, keert de encoder de beweging van de vleugel van de poort gedurende 2 seconden om. Als de encoder nogmaals ingrijpt tijdens de 2 seconden omkering, stopt hij de beweging (STOP) zonder een omkering uit te voeren. Y = Encoder actief no = Encoder uitgeschakeld	no
RA	VERLANGZAMINGEN: het is mogelijk de verlangzaming van de poort na de ingreep van de eindschakelaars bij opening en sluiting in te stellen. De tijd kan worden ingesteld van 00 tot 09 steps met stappen van 0,04sec. Voor de maximumwaarde 09 is dit ongeveer 7 cm. Als het gebruik van de encoder (optie) voorzien is, wordt de regeling niet bepaald door de tijd maar door het toerental van de motor, zodat een grotere nauwkeurigheid van de verlangzaming wordt bereikt. 00 = verlangzaming uitgeschakeld van 01 tot 09 = verlangzaming actief	05
PO	GEDEELTELIJKE OPENING: Het is mogelijk de breedte van de gedeeltelijke opening van de vleugel te regelen. De tijd kan worden ingesteld tussen 01 en 20 steps, in stappen van 0,1 seconde. Als het gebruik van de encoder (optie) voorzien is, wordt de regeling niet bepaald door de tijd maar door het toerental van de motor, zodat een grotere nauwkeurigheid van de gedeeltelijke opening wordt bereikt. B.v. vooreen poort met een schuifsnelheid van 10m/min, betekent de waarde 10 ongeveer 1,7 meter opening. B.v. vooreen poort met een schuifsnelheid van 12m/min, betekent de waarde 10 ongeveer 2 meter opening.	05

Display	Functie	Default
E	WERKTIJD: het is wenselijk een waarde van 5+10seconden meer in te stellen dan de tijd die de poort nodig heeft om van de eindschakelaar bij opening naar de eindschakelaar bij sluiting te komen, en omgekeerd. Hierdoor wordt de motor beschermd voor eventuele oververhitting in het geval de eindschakelaars kapot zijn. Regelbaar van 0 tot 59 seconden in stappen van een seconde. Vervolgens verandert de weergave in minuten en tienden van seconden (gescheiden door een punt) en wordt de tijd geregeld in stappen van 10 seconden, tot de maximumwaarde van 41 minuten. B.v.: als het display 2.5 aangeeft, correspondeert de werktijd met 2min. en 50sec.	41
AS	VERZOEK ASSISTENTIE (in combinatie met de volgende functie): als deze functie geactiveerd wordt, zal de voorknipperfunctie aan het einde van het aftellen (dat kan worden ingesteld met de volgende functie "Programmering cycli") bij elke Open-impuls (verzoek om ingreep) gedurende 2sec. werken. Dit kan nuttig zijn voor het instellen van geprogrammeerd onderhoud. Y = Actief no = Uitgeschakeld	no
NC	PROGRAMMERING CYCLI: hiermee kan het aftellen van het aantal door de installatie verrichte bedrijfscycli worden ingesteld. Instelbaar (in duizenden) van 00 tot 99 duizend cycli. De weergegeven waarde wordt bijgewerkt naarmate de cycli plaatsvinden. De functie kan worden benut om het gebruik van de kaart na te gaan of om gebruik te maken van de functie "Verzoek om assistentie".	00
SE	STATUS POORT: verlaten van de programmering en terugkeer naar weergave van de status van de poort (zie par. 5.1).	

6. INBEDRIJFSTELLING

6.1. CONTROLE VAN DE INGANGEN

In de onderstaande tabel wordt de status van de leds gegeven in relatie tot de status van de ingangen.

Let erop dat: **LED BRANDT** = contact gesloten
LED UIT = contact open

Controleer de status van de signaleringsleds aan de hand van de tabel.

Werking statussignaleringsleds

LEDS	BRANDT	UIT
FCA	eindschakelaar vrij	eindschakelaar ingeschakeld
FCC	eindschakelaar vrij	eindschakelaar ingeschakeld
OPEN B	commando geactiveerd	commando non-actief
OPEN A	commando geactiveerd	commando non-actief
FSW OP	veiligheden gedeactiveerd	veiligheden geactiveerd
FSW CL	veiligheden gedeactiveerd	veiligheden geactiveerd
STOP	commando non-actief	commando geactiveerd
EDGE	veiligheden gedeactiveerd	veiligheden geactiveerd

Notabene: de conditie van de leds als de poort gesloten en in ruststand is, zijn vet gedrukt.

7. TEST VAN HET AUTOMATISCHE SYSTEEM

Aan het einde van de programmering moet worden gecontroleerd of de installatie correct functioneert.

Controleer vooral of de kracht en de juiste ingreep van de veiligheidsvoorzieningen goed geregeld zijn.

Tab. 3/a

IMPULSEN								
LOGICA "A"	STATUS POORT	OPEN-A	OPEN-B	STOP	VEILIGHEDEN OPENING	VEILIGHEDEN SLUITING	VEILIGHEID OP/SL.	VEILIGHEIDSLIJST
GESLOTEN	Opent de vleugel en sluit weernade pauze tijd (1)	Opent de vleugel voor de gedeeltelijke openingstijd en sluit hem weerna de pauze tijd (1)	Begint de pauze tijd (1) weer	Blokkeert de werking	Geen effect (staat OPEN in het geheugen op)	Geen effect	Geen effect (OPEN onderdruk)	Geen effect (OPEN onderdruk)
GEOPEND in PAUZE					Geen effect	Begint de pauze tijd (1) weer te tellen (OPEN onderdruk)		Geen effect (OPEN onderdruk)
GAAT DICHT	Opent de vleugel onmiddellijk weer (1)	Opent de vleugel onmiddellijk weer (1)			Geen effect (staat OPEN in het geheugen op)	zie paragraaf 5.2	Blokkeert en bij deactivering keert hij om en gaat hij open	Keert om in opening gedurende 2'(2)
GAAT OPEN	Geen effect (1)	Geen effect (1)			zie paragraaf 5.2	Geen effect	Blokkeert en bij deactivering blijft hij open gaan	Keert om in sluiting gedurende 2'(2)
GEBLOKKEERD	Sluit de vleugel	Sluit de vleugel		Geen effect (OPEN onderdruk)	Geen effect	Geen effect	Geen effect (OPEN onderdruk)	Geen effect (OPEN onderdruk)

Tab. 3/b

IMPULSEN								
LOGICA "A"	STATUS POORT	OPEN-A	OPEN-B	STOP	VEILIGHEDEN OPENING	VEILIGHEDEN SLUITING	VEILIGHEID OP/SL.	VEILIGHEIDSLIJST
GESLOTEN	Opent de vleugel en sluit weernade pauze tijd (1)	Opent de vleugel voor de gedeeltelijke openingstijd en sluit hem weerna de pauze tijd (1)	Begint de pauze tijd (1) weer	Blokkeert de werking	Geen effect (staat OPEN in het geheugen op)	Geen effect	Geen effect (OPEN onderdruk)	Geen effect (OPEN onderdruk)
GEOPEND in PAUZE					Geen effect	Begint de pauze tijd (1) weer te tellen (OPEN onderdruk)		Geen effect (OPEN onderdruk)
GAAT DICHT	Opent de vleugel onmiddellijk weer (1)	Opent de vleugel onmiddellijk weer (1)			Geen effect (staat OPEN in het geheugen op)	zie paragraaf 5.2	Blokkeert en bij deactivering keert hij om en gaat hij open	Keert om in opening gedurende 2'(2)
GAAT OPEN	Blokkeert de werking	Blokkeert de werking			zie paragraaf 5.2	Geen effect	Blokkeert en bij deactivering blijft hij open gaan	Keert om in sluiting gedurende 2'(2)
GEBLOKKEERD	Sluit de vleugel	Sluit de vleugel		Geen effect (OPEN onderdruk)	Geen effect	Geen effect	Geen effect (OPEN onderdruk)	Geen effect (OPEN onderdruk)

Tab. 3/c

IMPULSEN								
LOGICA "S"	STATUS POORT	OPEN-A	OPEN-B	STOP	VEILIGHEDEN OPENING	VEILIGHEDEN SLUITING	VEILIGHEID OP/SL.	VEILIGHEIDSLIJST
GESLOTEN	Opent de vleugel en sluit weernade pauze tijd	Opent de vleugel voor de gedeeltelijke openingstijd en sluit hem weerna de pauze tijd	Begint de pauze tijd (1) weer	Blokkeert de werking	Geen effect (staat OPEN in het geheugen op)	Geen effect	Geen effect (OPEN onderdruk)	Geen effect (OPEN onderdruk)
GEOPEND in PAUZE					Geen effect	Sluit na 5' (OPEN onderdruk)		Geen effect (OPEN onderdruk)
GAAT DICHT	Opent de vleugel onmiddellijk weer	Opent de vleugel onmiddellijk weer			Geen effect (staat OPEN in het geheugen op)	zie paragraaf 5.2	Blokkeert en bij deactivering keert hij om en gaat hij open	Keert om in opening gedurende 2'(2)
GAAT OPEN	Sluit de vleugel onmiddellijk weer	Sluit de vleugel onmiddellijk weer			zie paragraaf 5.2	Geen effect	Blokkeert en bij deactivering blijft hij open gaan	Keert om in sluiting gedurende 2'(2)
GEBLOKKEERD	Sluit de vleugel	Sluit de vleugel		Geen effect (OPEN onderdruk)	Geen effect	Geen effect	Geen effect (OPEN onderdruk)	Geen effect (OPEN onderdruk)

Tab. 3/d

IMPULSEN								
LOGICA "E"	STATUS POORT	OPEN-A	OPEN-B	STOP	VEILIGHEDEN OPENING	VEILIGHEDEN SLUITING	VEILIGHEID OP/SL.	VEILIGHEIDSLIJST
GESLOTEN	Opent de vleugel	Opent de vleugel gedurende de tijd voor gedeeltelijke opening	Begint de pauze tijd (1) weer	Blokkeert de werking	Geen effect (staat OPEN in het geheugen op)	Geen effect	Geen effect (OPEN onderdruk)	Geen effect (OPEN onderdruk)
OPEN					Geen effect	Geen effect	Geen effect (OPEN onderdruk)	
GAAT DICHT	Opent de vleugel onmiddellijk weer	Opent de vleugel onmiddellijk weer			Geen effect (staat OPEN in het geheugen op)	zie paragraaf 5.2	Blokkeert en bij deactivering keert hij om en gaat hij open	Keert om in opening gedurende 2'(2)
GAAT OPEN	Blokkeert de werking	Blokkeert de werking			zie paragraaf 5.2	Geen effect	Blokkeert en bij deactivering blijft hij open gaan	Keert om in sluiting gedurende 2'(2)
GEBLOKKEERD	Sluit de vleugel (als de veiligheidssluiting geactiveerd zijn, gaat hij open bij de 2e impuls)	Sluit de vleugel		Geen effect (OPEN onderdruk)	Geen effect	Geen effect	Geen effect (OPEN onderdruk)	Geen effect (OPEN onderdruk)

Tab. 3/e

LOGICA "EP"	IMPULSEN				VEILIGHEID OP/SL.	VEILIGHEIDSLIJST
	STATUS POORT	OPEN-A	OPEN-B	STOP		
GESLOTEN	Opent de vleugel	Opent de vleugel gedurende de tijd voor gedeeltelijke opening		Geen effect (OPEN onderdrukt)	Geen effect (OPEN onderdrukt)	Geen effect (OPEN onderdrukt)
OPEN		Sluit de vleugel onmiddellijk weer		Geen effect	Geen effect (OPEN onderdrukt)	Geen effect (OPEN onderdrukt)
GAAT DICHT		Blokkeert de werking	Blokkeert de werking	Geen effect (slaat OPEN in met geleugen op)	zie paragraaf 5.2	Blokkeert en bij beschrijving leest hij om en gaat hij open
GAAT OPEN		Blokkeert de werking		zie paragraaf 5.2	Geen effect	Blokkeert en bij beschrijving blijft hij open gaan
GEBLOKKEERD		hervat de beweging in tegen gestelde richting (noeen Stop sluit hij altijd)	Geen effect (OPEN onderdrukt)	Geen effect (als hij moet openen, verhindert hij OPEN)	Geen effect (als hij moet sluiten, onderdrukt hij OPEN)	Geen effect (OPEN onderdrukt)

Tab. 3/f

LOGICA "C"	BEDIENINGEN ALTIJD INGEDRUKT				IMPULSEN	
	STATUS POORT	OPEN-A (opening)	OPEN-B (sluiting)	STOP	VEILIGHEDEN OPENING	VEILIGHEDEN SLUITING
GESLOTEN	Opent de vleugel	Geen effect		Geen effect (OPEN-A onderdrukt)	Geen effect (OPEN-A onderdrukt)	Geen effect (OPEN-A/B onderdrukt)
OPEN	Geen effect	Sluit de vleugel		Geen effect (OPEN-A onderdrukt)	Geen effect (OPEN-B onderdrukt)	Geen effect (OPEN-A/B onderdrukt)
GAAT DICHT	Blokkeert de werking			Geen effect	Blokkeert de werking (OPEN-B onderdrukt)	Blokkeert de werking (OPEN-A/B onderdrukt)
GAAT OPEN		Blokkeert de werking	Blokkeert de werking	Blokkeert de werking (OPEN-A onderdrukt)	Geen effect	Blokkeert de werking (OPEN-A/B onderdrukt)

Tab. 3/g

LOGICA "B"	IMPULSEN				VEILIGHEID OP/SL.	VEILIGHEIDSLIJST
	STATUS POORT	OPEN-A (opening)	OPEN-B (sluiting)	STOP		
GESLOTEN	Opent de vleugel	Geen effect		Geen effect (OPEN-A onderdrukt)	Geen effect (OPEN-A onderdrukt)	Geen effect (OPEN-A/B onderdrukt)
OPEN	Geen effect	Sluit de vleugel		Geen effect (OPEN-B onderdrukt)	Geen effect (OPEN-B onderdrukt)	Geen effect (OPEN-A/B onderdrukt)
GAAT DICHT		Geen effect		Geen effect	Blokkeert de werking (OPEN-A/B onderdrukt)	Blokkeert de werking (OPEN-A/B onderdrukt)
GAAT OPEN	Geen effect	Geen effect		Blokkeert de werking (OPEN-A onderdrukt)	Geen effect	Blokkeert de werking (OPEN-A/B onderdrukt)
GEBLOKKEERD	Opent de vleugel	Sluit de vleugel		Geen effect (OPEN-A/B onderdrukt)	Geen effect (OPEN-B onderdrukt)	Geen effect (OPEN-A/B onderdrukt)

(1) Indien hij ingedrukt gehouden wordt, houdt de pauze aan totdat het commando gedeactiveerd wordt (timerfunctie)

(2) Bij een nieuwe impuls binnen twee seconden omkering wordt de werking onmiddellijk geblokkeerd.

NOTA BENE: Tussen haakjes de effecten op de andere ingangen wanneer de impuls actief is

HANDLEIDING VOOR DE GEBRUIKER

AUTOMATISCH SYSTEEM 748

Lees deze instructies aandachtig door alvorens het product te gebruiken, en bewaar hen voor eventueel gebruik in de toekomst.

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Als het automatische systeem 748 correct geïnstalleerd en gebruikt wordt, garandeert het een hoge veiligheidsgraad. Verder kunnen door enkele eenvoudige gedragsnormen ongewenste ongemakken worden voorkomen:

- Sta het niet toe dat kinderen, volwassenen of voorwerpen zich in de buurt van het automatische systeem bevinden, vooral tijdens de werking.
- Houd de radio-afstandsbediening en alle andere impulsgevers waarmee het automatische systeem onopzettelijk kan worden bediend, buiten het bereik van kinderen.
- Sta het kinderen niet toe met het automatische systeem te spelen.
- Houd de beweging van de poort niet opzettelijk tegen.
- Voorkom dat takken of struiken de beweging van de poort kunnen hinderen.
- Houd de lichtsignaleringsystemen efficiënt en goed zichtbaar.
- Probeer de poort niet met de hand te bewegen als deze niet eerst ontgrendeld is.
- Bij storingen moet de poort worden ontgrendeld om binnen te kunnen gaan, en moet een technische ingreep door gekwalificeerd personeel worden afgewacht.
- Nadat de handbediende werking is ingesteld, moet de elektrische voeding naar het systeem worden weggenomen alvorens de normale werking te hervatten.
- Voer geen wijzigingen uit op componenten die deel uitmaken van het automatische systeem.
- Doe geen pogingen tot reparatie of andere directe ingrepen, en wendt u zich uitsluitend tot gekwalificeerd personeel van FAAC.
- Laat de werking van het automatische systeem, de veiligheidsvoorzieningen en de aarding minstens eenmaal per halfjaar controleren door gekwalificeerd personeel.

BESCHRIJVING

Het automatische systeem 748 is ideaal voor controle van toegang door voertuigen, met een gebruiksfrequentie die normaal is in gebieden bij woonhuizen.

Het automatische systeem 748 voor schuifpoorten bij woonhuizen is een elektromechanische aandrijving die de vleugel laat bewegen via een pignion met tandheugel, die aan de poort bevestigd is.

De werking van de schuifpoort wordt bestuurd door elektronische bedieningsapparatuur die in de aandrijving is ondergebracht. Wanneer de apparatuur, als de poort gesloten is, een commando tot opening ontvangt via de radio-afstandsbediening of een andere geschikt apparaat, drijft hij de motor aan totdat de geopende positie bereikt is.

Als de automatische werking is ingesteld, gaat de poort na de ingestelde pauzetijd uit zichzelf weer dicht.

Als de halfautomatische werking is ingesteld, moet een tweede impuls worden gegeven om de deur weer te sluiten.

Een stopimpuls (indien aanwezig) laat de beweging altijd stoppen.

Voor het gedetailleerde gedrag van de poort in de verschillende bedrijfslogica's, vraag de installatietechnicus.

Bij automatische systemen zijn veiligheidsvoorzieningen (fotocellen-veiligheidslijsten) aanwezig die sluiting van de poort verhinderen wanneer er zich een obstakel in het door hun beschermde gebied bevindt.

Het systeem garandeert een mechanische vergrendeling wanneer de motor niet in werking is, en het is dus niet nodig een slot te installeren.

Handmatige opening is derhalve alleen mogelijk via het desbetreffende ontgrendelsysteem.

Door een eenvoudige handmatige ontgrendeling kan de poort worden gemanoeuvrerd bij een stroomuitval of slechte werking. De lichtsignalering geeft aan dat de poort een beweging aan het maken is.

HANDBEDIENDE WERKING

Als het nodig is de poort met de hand aan te drijven omdat de stroom is uitgevallen of omdat het automatische systeem niet goed werkt, moet het ontgrendelmechanisme als volgt worden gebruikt:

- haal de beschermdop weg en steek de hiervoor bijgeleverde sleutel in het slot (fig. 1);
- draai de sleutel met de klok mee en maak het deurtje van het ontgrendelmechanisme open, zoals op fig. 1.

Om het systeem weer te vergrendelen, moet het deurtje in de oorspronkelijke positie worden teruggebracht.

Belangrijk: alvorens een impuls te geven, dient u zich ervan te vergewissen dat de poort niet met de hand kan worden verplaatst.

Nota bene: vergrendel de poort altijd weer in gesloten positie.

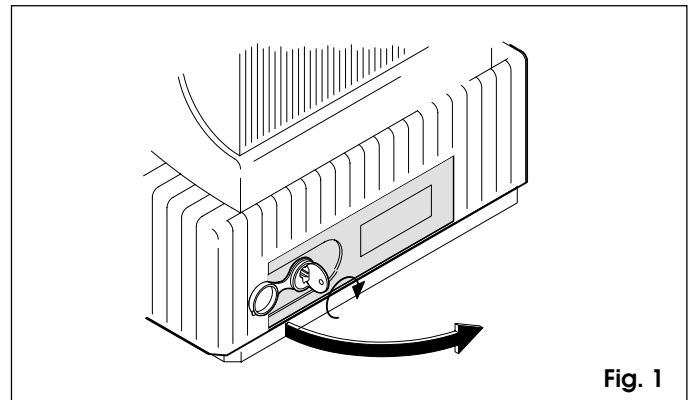


Fig. 1

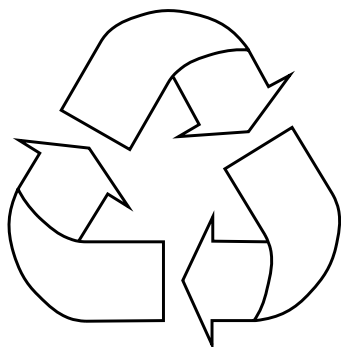
Le descrizioni e le illustrazioni del presente manuale non sono impegnative. La FAAC si riserva il diritto, lasciando inalterate le caratteristiche essenziali dell'apparecchiatura, di apportare in qualunque momento e senza impegnarsi ad aggiornare la presente pubblicazione, le modifiche che essa ritiene convenienti per miglioramenti tecnici o per qualsiasi altra esigenza di carattere costruttivo o commerciale.

The descriptions and illustrations contained in the present manual are not binding. FAAC reserves the right, whilst leaving the main features of the equipments unaltered, to undertake any modifications it holds necessary for either technical or commercial reasons, at any time and without revising the present publication.

Les descriptions et les illustrations du présent manuel sont fournies à titre indicatif. FAAC se réserve le droit d'apporter à tout moment les modifications qu'elle jugera utiles sur ce produit tout en conservant les caractéristiques essentielles, sans devoir pour autant mettre à jour cette publication.

Die Beschreibungen und Abbildungen in vorliegendem Handbuch sind unverbindlich. FAAC behält sich das Recht vor, ohne die wesentlichen Eigenschaften dieses Gerätes zu verändern und ohne Verbindlichkeiten in Bezug auf die Neufassung der vorliegenden Anleitungen, technisch bzw. konstruktiv/kommerziell bedingte Verbesserungen vorzunehmen.

Las descripciones y las ilustraciones de este manual no comportan compromiso alguno. FAAC se reserva el derecho, dejando inmutadas las características esenciales de los aparatos, de aportar, en cualquier momento y sin comprometerse a poner al día la presente publicación, todas las modificaciones que considere oportunas para el perfeccionamiento técnico o para cualquier otro tipo de exigencia de carácter constructivo o comercial.



FAAC per la natura

- La presente istruzione è realizzata al 100% in carta riciclata.
- Non disperdete nell'ambiente gli imballaggi dei componenti dell'automazione bensì selezionate i vari materiali (es. cartone, polistirolo) secondo prescrizioni locali per lo smaltimento rifiuti e le norme vigenti.

FAAC for the environment

- The present manual is produced in 100% recycled paper
- Respect the environment. Dispose of each type of product packaging material (card, polystyrene) in accordance with the provisions for waste disposal as specified in the country of installation.

FAAC der Umwelt zuliebe

- Vorliegende Anleitungen sind auf 100% Altpapier gedruckt.
- Verpackungstoffe der Antriebskomponenten (z.B. Pappe, Styropor) nach den einschlägigen Normen der Abfallwirtschaft sortenrein sammeln.

FAAC écologique

- La présente notice a été réalisée 100% avec du papier recyclé.
- Ne pas jeter dans la nature les emballages des composants de l'automatisme, mais sélectionner les différents matériaux (ex.: carton, polystyrène) selon la législation locale pour l'élimination des déchets et les normes en vigueur.

FAAC por la naturaleza.

- El presente manual de instrucciones se ha realizado, al 100%, en papel reciclado.
- Los materiales utilizados para el embalaje de las distintas partes del sistema automático (cartón, poliestireno) no deben tirarse al medio ambiente, sino seleccionarse conforme a las prescripciones locales y las normas vigentes para el desecho de residuos sólidos.



FAAC

FAAC S.p.A.

Via Benini, 1
40069 Zola Predosa (BO) - ITALIA
Tel.: 051/61724
Fax: 051/758518
www.faacgroup.com

Timbro del Rivenditore:/Distributor's Stamp:/Timbre de l'Agent:/ Fachhändlerstempel:/Sello del Revendedor:

